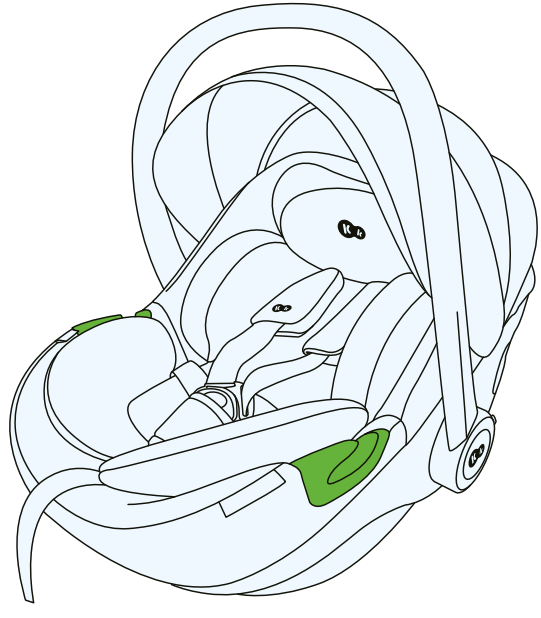
Kinderkraft

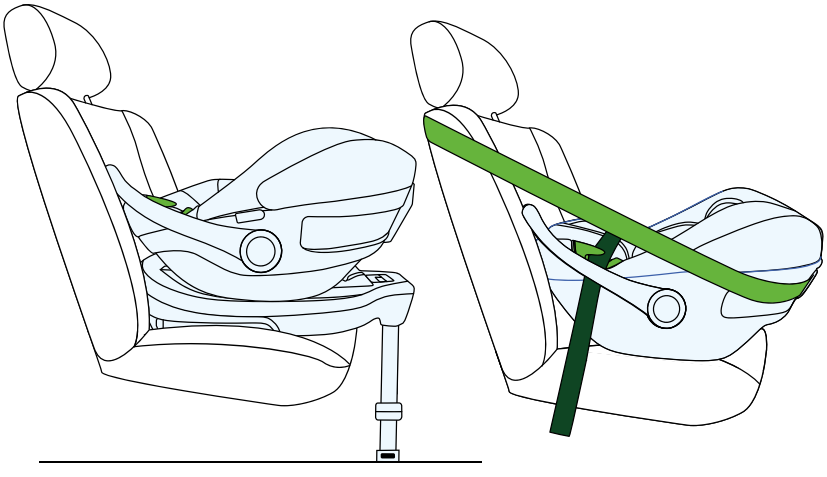


I-CARE i-Size

INSTRUKCJA OBSŁUGI

MODEL: I-CARE ECE R129.03 v.3.0

UWAGA! Grafika produktowa pełni funkcję poglądową!



1.0 Zastosowanie

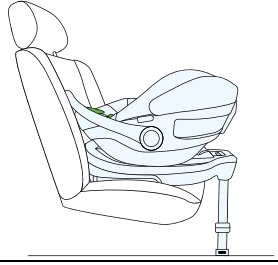
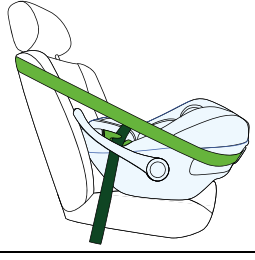
Fotelik samochodowy został zaprojektowany, sprawdzony i dopuszczony do użytku zgodnie z wymogami regulaminu nr 129 EKG/ONZ dotyczącego homologacji ulepszonych urządzeń przytrzymujących dla dzieci (UN/ECE R129/03).

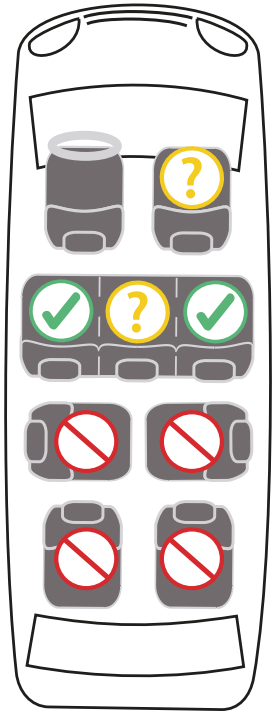
• Fotelik I-CARE jest przeznaczony dla dzieci o długości ciała od 40 cm do 87 cm. Maksymalna waga dziecka 13 kg.

• Fotelik musi być zamocowany w pojeździe w orientacji tyłem do kierunku jazdy (RWF) na bazie ISOFIX CARE FX lub za pomocą samochodowych 3-punktowych pasów bezpieczeństwa.

• Fotelik można montować w samochodzie na miejscach wskazanych przez producenta w instrukcji obsługi pojazdu. Wymagane zapoznanie się z instrukcją obsługi producenta pojazdu.

• Dziecko w foteliku jest zabezpieczane za pomocą pasów wewnętrznych.

Wzrost dziecka	Orientacja fotelika	Mocowanie fotelika
40-87 cm		ISOFIX + noga stabilizująca
		3-punktowe pasy bezpieczeństwa



2.0 Instrukcje bezpieczeństwa

Prosimy poświęcić kilka minut na przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi w celu zapewnienia należytego bezpieczeństwa dziecku.

- NIE WOLNO montować fotelika na siedzeniach samochodu skierowanych tyłem lub bokiem do kierunku jazdy.

- NIE WOLNO umieszczać fotelika dziecięcego na siedzeniach wyposażonych w aktywną, przednią poduszkę powietrzną.
- Na środkowym miejscu fotelik może zostać zamontowany tylko jeżeli na tym siedzeniu są 3-punktowe pasy bezpieczeństwa

- Zaleca się montowanie fotelika jedynie na tylnych siedzeniach samochodu.

Wskazówki na temat przydatności siedzenia samochodu do użycia z fotelikiem dziecięcym można znaleźć w podręczniku użytkowania pojazdu.

• Pamiętaj, aby pasy wewnętrzne przytrzymujące dziecko były dopasowane do budowy jego ciała oraz nie były poskręcane. Z tego względu nie należy zakładać dziecku grubych ubrań pod pasem.

• Pasy biodrowe pasów bezpieczeństwa muszą przebiegać jak najniżej w poprzek miednicy Twojego dziecka, aby w razie wypadku zapewnić optymalny efekt.

• Fotelik należy wymienić, jeśli został on poddany gwałtownym obciążeniom działającym podczas wypadku drogowego.

• Bez akceptacji odpowiedniego organu udzielającego homologacji fotelika samochodowego nie można w żaden sposób modyfikować.

Nieprzestrzeganie instalacji fotelika zgodnie z instrukcją dołączoną przez producenta może prowadzić do zagrożeniu życia i zdrowia.

• Fotelik dziecięcy należy chronić przed bezpośrednim działaniem słońca, inaczej nagrzane elementy mogą oparzyć twoje dziecko. Chroń dziecko i fotelik samochodowy przed promieniami słonecznymi.

• Nigdy nie zostawiaj dziecka w foteliku bez opieki.

• Należy zwrócić uwagę na to, aby bagaże i inne przedmioty były wystarczająco zabezpieczone, w szczególności na półce pod tylną szybą, gdyż w razie zderzenia mogą one spowodować obrażenia ciała.

• Fotelik nie może być używany bez pokrowca.

• Nie należy używać zamiennych pokrowca, innych niż te, rekomendowane przez producenta, ponieważ stanowi ona integralną częścią systemu bezpieczeństwa fotelika.

• Nie należy stosować innych punktów mocowań, niż punkty opisane w instrukcji i oznaczone na foteliku.

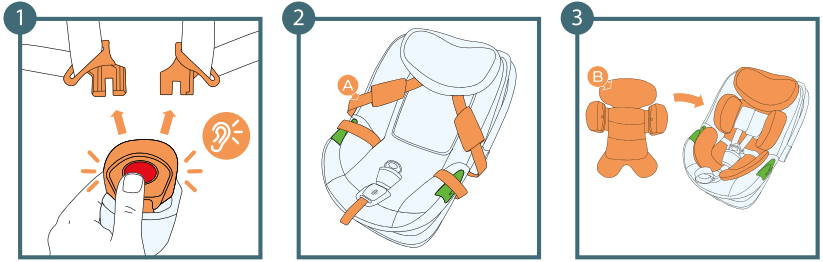
• Wszystkie twarde elementy oraz plastikowe części fotelika dla dzieci należy umieścić i zainstalować w taki sposób, by w normalnych warunkach eksploatacji pojazdu nie mogły zostać uwięzione przez przesuwne siedzenie lub drzwi pojazdu.

• Regularnie sprawdzaj stan techniczny fotelika, szczególną uwagę zwróć na punkty mocowania, szwy, oraz elementy regulujące. Należy dbać oto, aby wszystkie elementy mechaniczne były w pełni sprawne. Nigdy nie należy smarować ani oliwić elementów fotelika dziecięcego.

• Zaprzestań korzystać z fotelika, jeżeli jego części uległy uszkodzeniu lub obluzowaniu.
• W przypadku wystąpienia sytuacji awaryjnej ważne jest szybkie rozpięcie pasów bezpieczeństwa. Oznacza to, że przycisk zwalniający uprząż nie jest w pełni zabezpieczony, dopilnuj, aby twoje dziecko nie bawiło się uprzężą.
• Należy dawać dziecku dobry przykład i zawsze przypinać się pasami. Zagrożenie dla dziecka może stanowić również osoba dorosła nieprzypięta pasami bezpieczeństwa.
• Przed każdą podróżą samochodem upewnij się, że fotelik jest poprawnie przymocowany.
• Fotelik należy zabezpieczyć także wtedy, gdy nie jest używany. Niezamocowany fotelik może nawet przy awaryjnym hamowaniu spowodować obrażenia ciała pasażerów.

• W przypadku niektórych foteli pojazdów wykonanych z delikatnych materiałów używanie fotelików samochodowych może pozostawić ślady i/ lub spowodować odbarwienia. Aby temu zapobiec, można umieścić pod fotelikiem samochodowym koc, ręcznik lub podobny produkt.

3.0 Zabezpieczanie dziecka

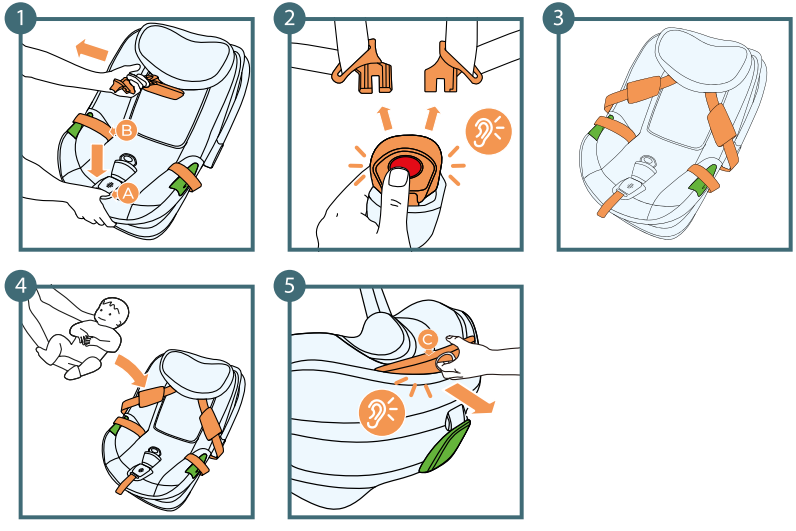


3.1 Montaż wkładki

Dodatkową wkładkę należy stosować do osiągnięcia przez dziecko 76 cm.

1. Odepnij pasy bezpieczeństwa
2. Odsuń pasy na boki fotelika
3. Włóż wkładkę

A: Pasy bezpieczeństwa
B: Wkładka wewnętrzna

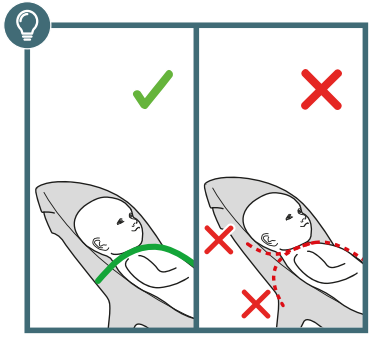


A: Przycisk regulacji pasów
B: Pasy wewnętrzne
C: Uchwyt regulacji zagłówka

3.2 Regulacja wysokości zagłówka wraz z pasami wewnętrznymi

1. Poluzuj do końca pasy uprzęży naciskając przycisk regulacji pasów i pociągając pasy uprzęży **Pamiętaj! Nie należy pociągać za poduszki naramienne.**
2. Rozepnij wewnętrzne pasy
3. Umieść pasy na bokach fotelika
4. Umieść dziecko w foteliku
5. Pociągnij uchwyt regulacji zagłówka i ustaw go dostosowując jego wysokość do wzrostu dziecka w jednej z 4 dostępnych pozycji. W momencie zablokowania zagłówka w pozycji usłyszysz charakterystyczny dźwięk kliknięcia.

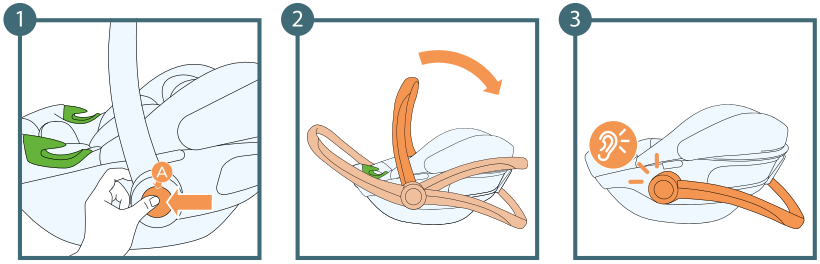
Pasy bezpieczeństwa zmienią wysokość wraz z wysokością zagłówka.





Odpowiednią wysokość pasów naramiennych ustawiamy tak, aby pas wchodził w oparcie fotelika na wysokości ramion dziecka lub nieco powyżej

W celu prawidłowego ustawienia głowy dziecka należy zwrócić uwagę, aby dolna część zagłówka znajdowała się w jednej linii z brodą dziecka



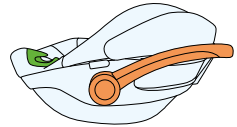
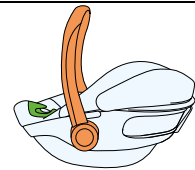
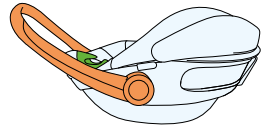
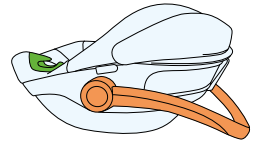
A: Przycisk regulacji rączki

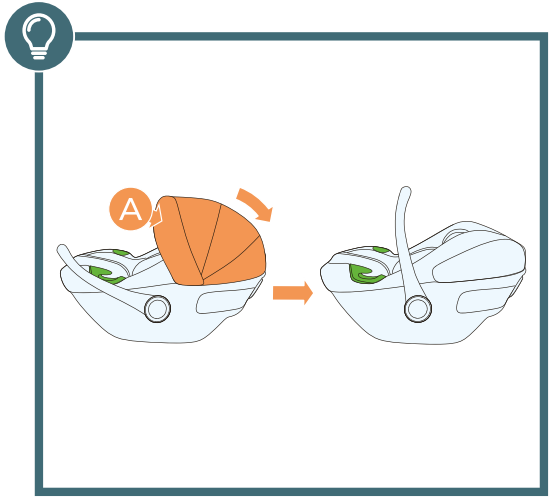
3.3 Ustawianie pozycji rączki

Aby ustawić rączkę fotelika w wybranej pozycji należy wykonać następujące czynności.

1. Wciśnij przycisk regulacji rączki fotelika po obu stronach jednocześnie- rączka odblokuje się
2. Puść przyciski i ustaw rączkę w jednej z 4 możliwych pozycji.
3. W momencie zablokowania się rączki na pozycji usłyszysz charakterystyczne „kliknięcie”.

3.3.1 Pozycje rączki

Pozycja do umieszczania dziecka w foteliku	Pozycja dla nosidła oraz montażu na ramie wózka
	
Pozycja do montażu na pasy samochodowe	Pozycja do przechowywania fotelika
	



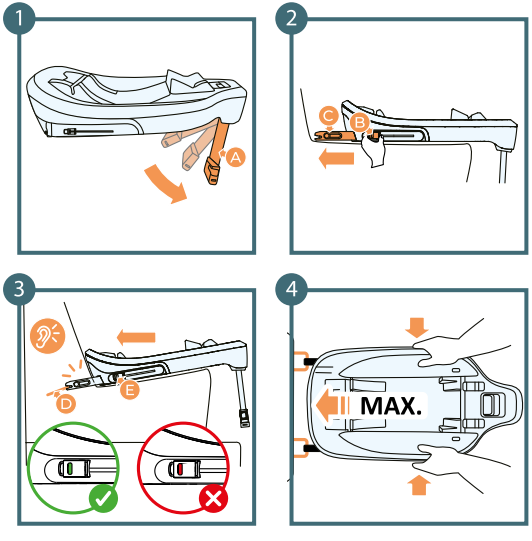
A: Plastikowa osłona

4.0 Korzystanie z daszka przeciwsłonecznego

Daszek przeciwsłoneczny jest stosowany w celu zapobiegania bezpośredniemu działaniu promieni słonecznych na twarz dziecka

1. Pociągnij plastikową osłonę od siebie
2. Puść osłonę w wybranej pozycji

W celu złożenia daszka pociągnij osłonę w przeciwną stronę.



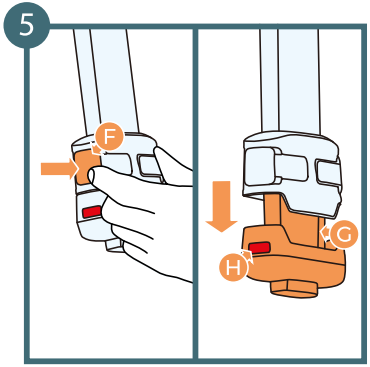
A: Noga bazy
B: Przycisk zwalniający złączy ISOFIX
C: Złącze ISOFIX bazy
D: złącza ISOFIX fotela samochodowego
E: Indykator montażu złączy ISOFIX

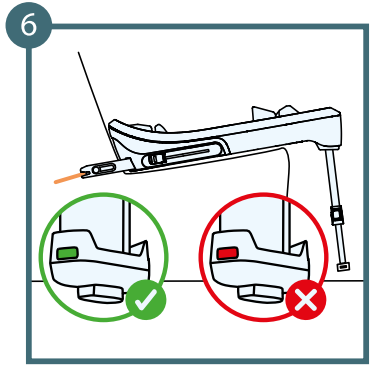
5.0 Montaż w pojeździe

5.1 Instalacja fotelika tyłem do kierunku jazdy przy użyciu bazy ISOFIX CARE FX

5.1.1 Montaż bazy:

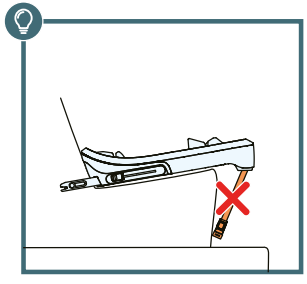
1. Rozłóż nogę bazy
2. Połóż bazę na fotelu samochodowym. Trzymając wciśnięty przycisk zwalniający złącze ISOFIX maksymalnie wysuń je z bazy. Wykonaj tę czynność po obu stronach
3.Zahacz złącza bazy ISOFIX o złącza samochodowe. Usłyszysz kliknięcie, a indykator montażu zmieni kolor na zielony
4. Maksymalnie dosuń bazę do oparcia fotela.

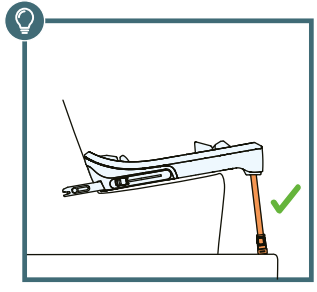


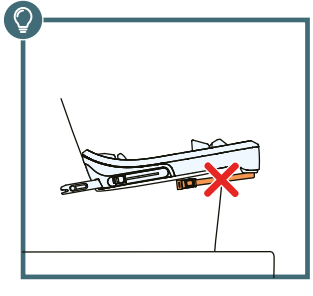


F: Przycisk regulacji nogi
G: Przedłużenie nogi
H: Dolny indykator montażu nogi

5. Wciśnij przycisk regulacji nogi. Przedłużenie powinno wysunąć się samoistnie do momentu napotkania oporu.
6. Sprawdź czy dolny indykator montażu zmienił kolor na zielony.





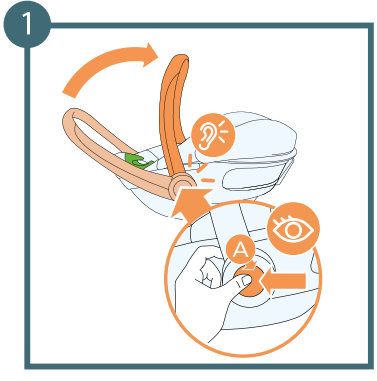


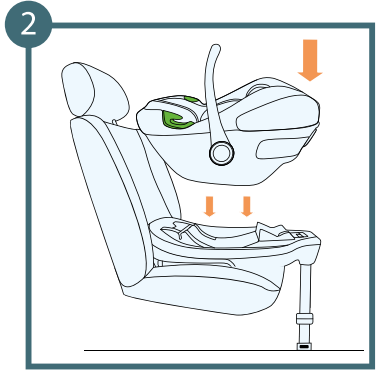
• **UWAGA!** Nigdy nie montuj nogi stabilizującej na schowku w podłodze samochodu, grozi to zarwaniem schowka podczas wypadku, w przypadku wątpliwości zweryfikuj z instrukcją obsługi pojazdu.

• **UWAGA!** Noga podpierająca nigdy nie może wisieć w powietrzu oraz nie można podkładać pod nią żadnych przedmiotów.

• **WAŻNE!** Zwróć uwagę żeby noga stabilizująca pełniła funkcję podpierającą a nie podnosiła spodnią części fotelika ponad płaszczyznę siedziska fotela samochodowego.

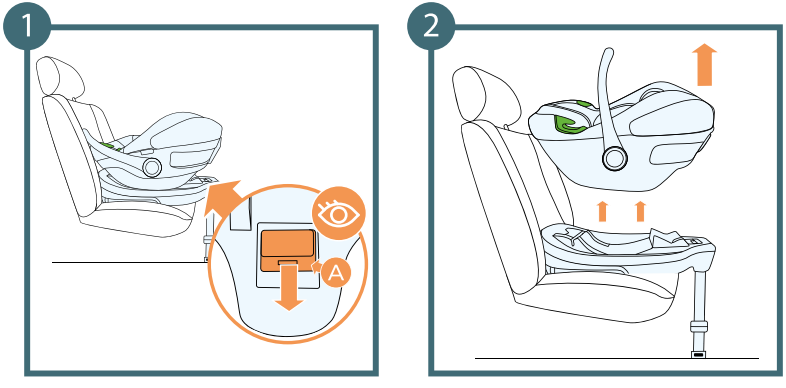
5.1.2 Montaż fotelika na bazie ISOFIX CARE FX:





1.Ustaw rączkę na pozycji dla nosidełka naciskając jednocześnie oba przyciski regulacji rączki- powinieneś usłyszeć charakterystyczne kliknięcie sygnalizujące, że rączka jest zablokowana.
2. Ustaw fotelik tak aby znajdował się tyłem do kierunku jazdy i włóż go do bazy- powinieneś usłyszeć charakterystyczne kliknięcie, a fotelik powinien zablokować się na bazie.

A: Przycisk regulacji rączki



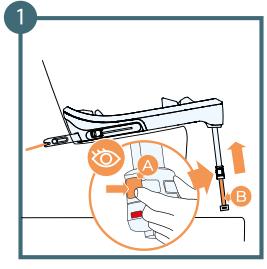
A: Dźwignia zwalniająca blokadę fotelika

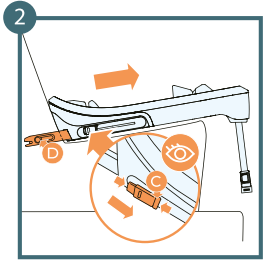
5.2 Demontaż fotelika z bazy ISOFIX i demontaż bazy

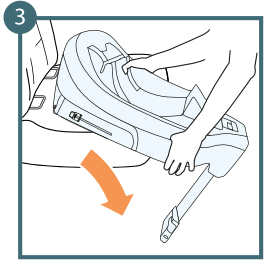
5.2.1 Demontaż fotelika:

1.Wciśnij dźwignię zwalniającą blokadę fotelika
2.Podnieś fotelik do góry.

5.2.2 Demontaż bazy:

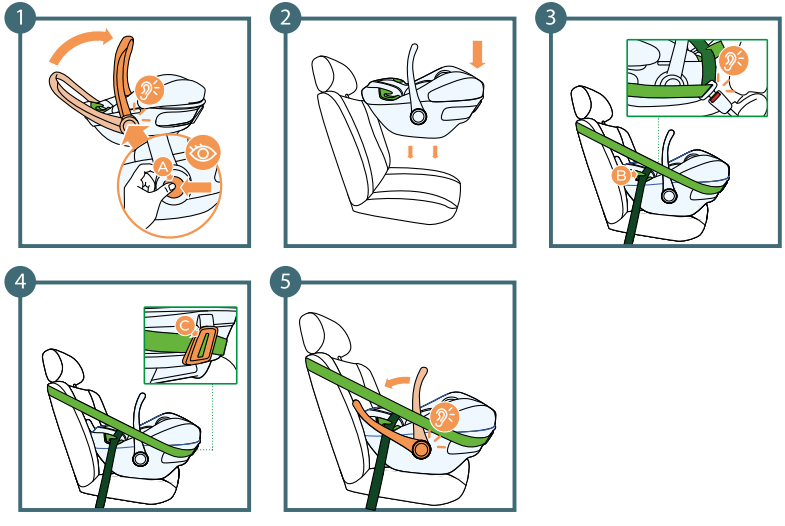






1. Złóż przedłużenie nogi stabilizującej przytrzymując oba przyciski znajdujące się po bokach przedłużenia nogi i wsuń ją do góry chowając ją w pozostałej części nogi
2.Wciśnij przycisk zwalniający ISOFIX i wsuń ramię do bazy. Wykonaj czynność po obu stronach.
3. Zdejmij bazę z fotela i wyciągnij z pojazdu.

A: Przycisk regulacji przedłużenia nogi
B: Przedłużenie nogi
C: Przycisk zwalniający ISOFIX
D: Ramię ISOFIX bazy

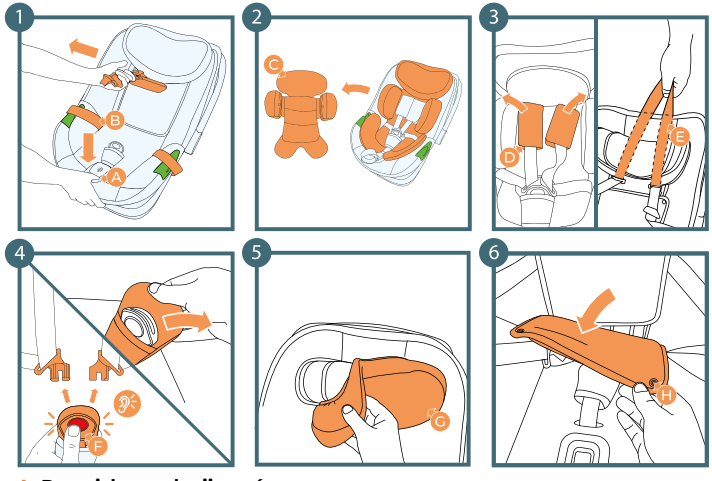


A: Przycisk regulacji rączki
B: Prowadnica pasa biodrowego
C: Tylna prowadnica pasa fotelika

5.3 Instalacja fotelika tyłem do kierunku jazdy, przy użyciu pasów bezpieczeństwa

UWAGA! Przed rozpoczęciem montażu upewnij się, że siedzenie samochodu jest wyposażone w 3-punktowe pasy bezpieczeństwa.

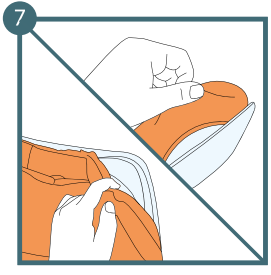
1.Ustaw rączkę na pozycji pionowej naciskając jednocześnie oba przyciski regulacji rączki- powinieneś usłyszeć charakterystyczne kliknięcie sygnalizujące, że rączka jest zablokowana.
2. Umieść fotelik na fotelu z dezaktywowaną poduszką powietrzną
3. Rozwiń maksymalnie pas samochodowy pojazdu i przeciągnij go przez obie prowadnice pasa biodrowego w foteliku. Zapnij klamrę pasa samochodowego- usłyszysz charakterystyczne kliknięcie.
4. Przeciągnij część naramienną pasa samochodowego przez prowadnice pasa samochodowego znajdującą się z tyłu fotelika.
5. Ustaw rączkę fotelika w pozycji montażu na pasy samochodowe- skierowaną w stronę fotela samochodowego.

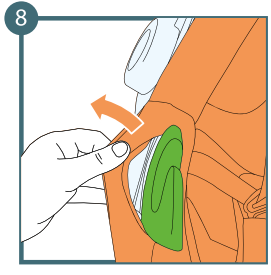


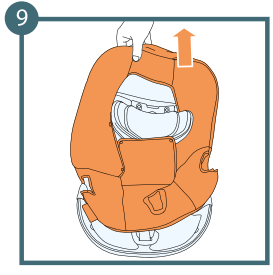
A: Przycisk regulacji pasów
B: Pasy wewnętrzne
C: Wkładka wewnętrzna
D: Poduszki naramienne
E: Tasiemka łącząca poduszki naramienne
F: Klamra pasów wewnętrznych
G: Zagłówek
H: Pokrowiec przedniej części oparcia

6.0 Demontaż pokrowca

1. Poluzuj do końca pasy uprzęży naciskając przycisk regulacji pasów i pociągając pasy uprzęży **Pamiętaj! Nie należy pociągać za poduszki naramienne.**
2. Wyciągnij wkładkę wewnętrzną
3. Zdejmij poduszki naramienne odczepiając napy, a następnie przeciągając tasiemkę łączącą poduszki przez otwory w zagłówku
4. Odepnij klamrę pasów wewnętrznych, a następnie zdejmij poduszkę znajdującą się na klamrze
5. Zsuń materiał z zagłówka zaczynając od boków
6. Odepnij cztery napy mocujące pokrowiec do przedniej części oparcia fotelika







7. Zaczynając od dołu fotelika, ostrożnie zdejmij pokrowiec
8. Wysuń materiał wokół prowadnic pasa samochodowego
9. Zsuń cały materiał przekładając go przez górną część fotelika

6.1 Montaż pokrowca

Aby ponownie zamontować pokrowiec wystarczy odwrócić powyższą sekwencję działań. Dopasuj pokrycie do punktów mocowania na foteliku. Zacznij od montażu poszewki na skorupie fotelika a na końcu na części zagłówkowej.

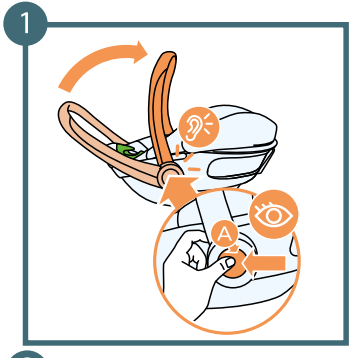
7.0 Czyszczenie

UWAGA! Nie należy korzystać z fotelika bez pokrowca.

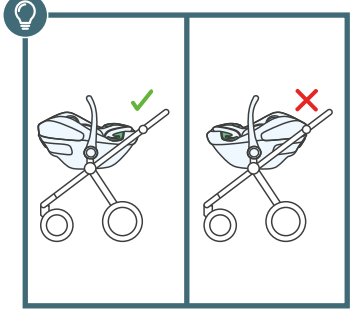
• Pokrowiec można zdejmować i prać w łagodnym proszku na programie delikatnym (30°C).
• Należy przestrzegać instrukcji prania umieszczonych na metce pokrowca. W przypadku prania w temperaturze powyżej 30°C kolory mogą wyblaknąć.
• Pokrowca nie należy odwirowywać ani suszyć w suszarce bębnowej (co może doprowadzić do oddzielenia się warstw materiału).
• Pokrowca nie należy eksponować na długotrwałe działanie słońca.
• Elementy plastikowe można czyścić wodą z rozrobionym mydłem.
•Nie należy stosować agresywnych środków czyszczących (jak rozpuszczalniki).
• Uprząż można czyścić w letniej wodzie z mydłem.

UWAGA! System pasów wewnętrznych nie może być demontowany! Nigdy nie demontuj pojedynczych elementów pasów wewnętrznych.

Pełna treść Warunków Gwarancji jest dostępna na stronie internetowej WWW.KINDERKRAFT.COM





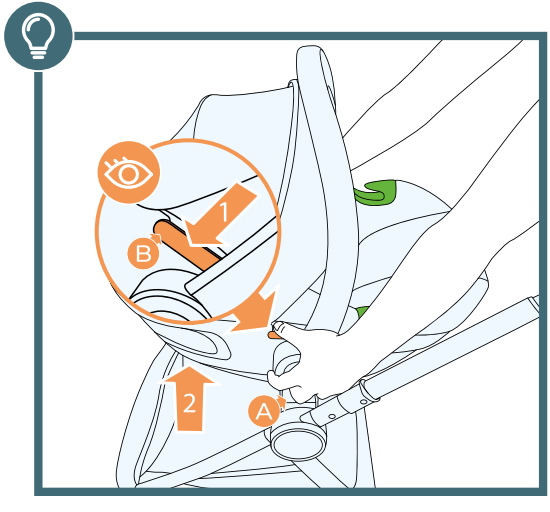


A:Przycisk regulacji rączki
B: Adaptery wózka

8.0 Montaż fotelika na ramie wózka

UWAGA! Przed nakładaniem lub zdejmowaniem fotelika na ramie wózka dziecięcego, należy zawsze zaciągnąć hamulec postojowy w ramie, aby zapobiec niekontrolowanemu stoczeniu się wózka.

1. Ustaw rączkę fotelika w pozycji do montażu na ramie wózka przytrzymując oba przyciski regulacji rączki.
2.Naprowadź adaptery ramy wózka na otwory w foteliku i popchnij w dół do momentu usłyszenia „kliknięcia”



A: Adaptery wózka
B: Przycisk zwalniający fotelik z ramy wózka

8.1 Demontaż fotelika z ramy wózka

1.Wciśnij przyciski zwalniające fotelik z ramy wózka znajdujące się po obu jego stronach jednocześnie podnosząc fotelik z adapterów wózka

Kinderkraft

(AR) إضمان مصلحة عملائنا . نحن في خدمتكم! إذا كانت لديكم أي مشكلة مع المنتج الذي حصلتم عليه، فيجرى الاتصال بنا بالطريقة التي تفضلونها!

(CS) V zájmu péče o naše klienty - jsme rádi k dispozici! Pokud jste se setkali s nějakým problémem v souvislosti s obdrženým výrobkem, kontaktujte nás způsobem, který vám nejvíce vyhovuje!

(DE) In Sorge für unsere Kunden - stehen wir gerne zu Ihrer Verfügung! Wenn Sie auf ein Problem mit dem erhaltenen Produkt treffen, treten Sie bitte mit uns in Kontakt in der bequemsten Weise für Sie!

(EN) In the interests of our Clients - we are at your disposal! If you have a problem with the product you received, contact us in the most convenient way for you!

(ES) ¡Por el bien de nuestros clientes, estamos a su disposición! ¡Si tiene cualquier problema con el producto recibido, póngase en contacto con nosotros de forma más cómoda para usted!

(FR) Dans l'intérêt de nos clients - nous sommes à votre disposition! Si vous avez un problème avec le produit que vous avez reçu, Contactez-nous de la manière la plus pratique pour vous!

(HU) Bármikor állunk az ügyfeleink rendelkezésére! Ha az átvett termékkel kapcsolatban valamilyen problémába ütkozott, az Onnek legmegfelelobb módon vegye fel velünk a kapcsolatot!

(IT) Prendersi cura dei nostri Clienti - siamo alla Vostra disposizione! Se hai incontrato un problema con il prodotto che hai ricevuto. Contattaci nel modo piu conveniente per te!

(NL) In het belang van onze klanten - staan wij ter beschikking! Als u een probleem met het ontvangen product tegenkomt, neemt contact met ons op via de manier die u het makkelijkste vindt!

(PL) W trosce o naszych Klientów - jesteśmy do dyspozycji! Jeśli napotkałeś problem dotyczacy otrzymanego produktu, skontaktuj sie z nami w najbardziej dogodny dla Ciebie sposób!

(PT) Para o conforto dos nossos Clientes - estamos sempre à sua disposição! Se tiver qualquer problema com o nosso produto, entre em contacto connosco de modo mais confortável para si!

(RO) In interesul clienţilor noştri - suntem la dispozitia dumneavoastră! Dacă aveţi o problema cu produsul pe care l-aţi primit, contactaţi-ne in modul cel mai convenabil pentru dvs.!

(RU) заботясь о наших клиентах, мы находимся в вашем распоряжении. Если вы столкнулись с проблемой, связанной с полученные продукто, свяжитесь с нами наиболее удобным для вас способ!

(SK) Náš zákazník je pre nás dôležitý - sme vám k dispozícii! Ak máte akýkolvek problém súvisiaci s doručeným produktom, kontaktujte nás spôsobom, ktorý vám najviac vyhovuje!

(SV) I våra kunders intresse - vi står till ditt förfogande! Om du har problem med den produkt du fick, kontakta oss på det mest praktiska sättet för dig!

International contact:
support@kinderkraft.com
+44 20 4525 0748

kinderkraftofficial
kinderkraft
kinderkraftofficial

منتج/VÝROBCE/HERSTELLER/MANUFACTURER/FABRICANTE/FABRICANT/GYARTÓ/FABBRICANTE/FABRIKANT/PRODUCENT/FABRICANTE/PRODUCĂTOR/ПРОИЗВОДИТЕЛЬ/VÝROBCA/TILLVERKARE:

4Kraft Sp. z o.o. ul. Tatrzańska 1/5
60-413 Poznań, Poland